

AFTERNOON TEA

下午茶

Siamo orgogliosi di presentarvi il nostro autentico rito del tè.

Una linea classica dei migliori tè e miscele servita nelle nostre storiche tazze di bone china, per un'esperienza del gusto indimenticabile.

We are proud to present the menu for our authentic afternoon tea.

A classic range and precious blends teas served in fine China historical Cova cups, for a mouth-watering experience.

我们荣幸的为您呈现正宗的意大利式下午茶菜单。
经典的混合茶搭配精美的中式瓷器，带给您垂涎的感受



All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

COVA CHOCOLATE AFTERNOON TEA

COVA 巧克力下午茶

Un assortimento dei nostri migliori tramezzini e paninetti

Assortment from our best finger sandwiches

我们的手指三明治

Mini tramezzino di pane bianco con prosciutto, formaggio, maionese

Ham & cheese with mustard mayonnaise on white Bread

白吐司面包搭配火腿和芝士及芥末蛋黄酱

Paninetto al latte con mousse di tonno

Paninetto Smooth Tuna mousse mini bun

迷你牛奶面包搭配柔滑金枪鱼慕斯

Mini tramezzino di pane integrale con salmone affumicato e burro

Smoked Scottish salmon with butter on wheat bread

苏格兰黄油全麦面包搭配烟熏三文鱼

ESPRESSIONI DI CIOCCOLATO

CHOCOLATE EXPRESSIONS • 巧克力体验

Mini muffin al cioccolato e arancia

Freshly baked mini muffins with chocolate and orange

橙味巧克力迷你麦芬

Mini morceaux di torta sacher

Sacher chocolate morceaux

特色迷你巧克力萨赫蛋糕

Mini Coppa Cova ai frutti di bosco, crema e panna

Coppa Cova mini cup with wild berries, cream and fresh cream

COVA 特色迷你水果杯

Praline dalla nostra collezione

Chocolate miniatures pralines from our collection

巧克力果仁糖

178 per persona | per person | 位

318 due persone | two persons | 2 位

All prices are in RMB and subject to 10% service charge

账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

CHAMPAGNE AFTERNOON TEA

香槟下午茶

Il rito del tè tradizionale incontra il lusso in un'offerta elegante e ricercata

Cova afternoon tea does not get more luxurious than when served with a chilled glass of selected champagne.

没有比享受 COVA 下午茶的同时再配上一杯香槟更奢华的体验。

UNA SELEZIONE DEI NOSTRI MIGLIORI CAPOLAVORI SALATI

A SELECTION OF OUR BEST TREATS AND DELICATESSEN

我们的甄选美味

Mini tramezzino di pane bianco con mousse di tonno

Tuna mousse finger sandwich on white bread

白吐司面包搭配火腿和芝士及芥末蛋黄酱

Tartina con rosellina di salmone affumicato e caprino

Mini canapé with smoked Salmon rose and goat soft cheese

烟熏三文鱼和山羊奶酪迷你开胃小点

Tartina con gamberetti, avocado e maionese

Mini canapé with prawn, avocado and mayonnaise

虾搭配鳄梨和蛋黄酱迷你三明治

Il tostino caldo di Cova con mozzarella filante, pomodoro e acciuga

Cova signature warm "toast" with stringy mozzarella, tomato and anchovy

COVA 烤吐司面包搭配香浓奶酪, 番茄和凤尾鱼

Servito con un flute di Champagne ghiacciato

Served with a glass of selected champagne

搭配一杯甄选香槟

UNA SELEZIONE DELLA NOSTRA PICCOLA PASTICCERIA

A SELECTION OF DELICIOUS TEA PASTRIES AND MINI CAKES FROM OUR COLLECTION

我们为您精选的美味茶点和迷你蛋糕

Mini Coppa Cova ai frutti di bosco, crema e panna

Coppa Cova mini cup with wild berries, cream and fresh cream

COVA 特色迷你水果杯

Baby tiramisù

Baby tiramisù

特色迷你提拉米苏

Mini morceaux di torta sacher

Sacher chocolate morceaux

特色迷你巧克力萨赫蛋糕

Piccola pasticceria alle creme

Mini cream pastries

特色迷你奶油甜点

268 per persona | per person | 位

398 due persone | two persons | 2 位

All prices are in RMB and subject to 10% service charge

账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

LA CAFFETTERIA

I CLASSICI

CLASSIC • 经典传承

ESPRESSO SINGLE / DOUBLE

意式特浓咖啡 单份 / 双份

MAROCCHINO • 摩洛哥咖啡

Espresso, cacao amaro, crema di latte
Espresso, bitter cocoa powder, milk foam
特浓咖啡, 巧克力粉, 奶沫

CAPPUCCINO • 卡布奇诺

LATTE MACCHIATO • 拿铁玛奇朵

Milk, thick foam, espresso on the top
牛奶, 奶沫, 特浓咖啡

GLI SPECIALI COVA

COVA'S SPECIAL • COVA 特色咖啡

ESPRESSO CON PANNA MONTATA

ESPRESSO WITH WHIPPED CREAM

意式特浓咖啡搭配鲜奶油

CAPPUCCINO CON PANNA MONTATA

CAPPUCCINO WITH WHIPPED CREAM

卡布奇诺搭配鲜奶油

COVACCINO • 科瓦奇诺

Caffè Americano, cioccolata, zucchero di canna, panna montata, granella pistacchio
American coffee, hot chocolate, brown sugar, fresh cream, pistachio granola
美式咖啡混合热巧克力, 黄糖, 鲜奶油, 开心果燕麦

CAFFÈ VIENNOIS • 维也纳咖啡

Espresso lungo, panna montata, cannella
Long espresso coffee, fresh whipped cream, cinnamon
意式特浓咖啡搭配鲜奶油和肉桂粉

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

LA CIOCCOLATA

HOT CHOCOLATE • 热巧克力

Coppa | Cup | 杯

CIOCCOLATA

HOT CHOCOLATE • 热巧克力

MELANGE • 奶油热巧克力

Cioccolata con panna
Chocolate with fresh whipped cream
巧克力搭配鲜奶油

BARBAGLIATA • 巴巴格莱塔

Cioccolata allaungata con crema di latte
Hot chocolate, milk cream
热巧克力搭配奶沫

HOT DRINKS

热饮

Coppa | Cup | 杯

LATTE CALDO • HOT MILK • 热牛奶

ESPRESSO DECAFFEINATO

DECAF ESPRESSO • 低因特浓咖啡

CAFFÈ AMERICANO

AMERICAN COFFEE • 美式咖啡

CAPPUCCINO DECAFFEINATO

DECAF CAPPUCCINO • 低因卡布奇诺

IRISH COFFEE (ALCOHOL DRINK)

爱尔兰咖啡 (含酒精)

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

I NOSTRI TE

COVA TEA SELECTIONS • COVA 精选茶

70 persone | person | 位

ROYAL ENGLISH BREAKFAST • 皇家英式早餐茶

Miscela di tè neri, India e Ceylon: ideale per la colazione
Blend of black tea, Indians and Ceylon: ideal for breakfast
混合红茶, 产自印度和锡兰的理想的早餐茶

EARL GREY IMPERIALE • 皇家伯爵茶

Tè nero, Darjeeling al Bergamotto
Black tea, Darjeeling with Bergamot oil
红茶, 佛手柑油大吉岭茶

DARJEELING • 大吉岭红茶

Tè nero, India: considerato lo "champagne" dei tè, per intenditori
Black tea, India: to be considered the champagne among teas, for demanding connoisseurs
印度红茶: 被视为茶中香槟

SPECIAL GUNPOWDER • 特级绿珠茶

Tè verde, Cina: il più bevuto al mondo, gusto fresco e pungente
中国绿茶, 味道芳香扑鼻

JASMINE • 茉莉花茶

Tè verde, Cina: gusto delicato e dissetante con aroma al Gelsomino
Green tea, China: delicate and refreshing, light Jasmine aroma
中国茉莉花茶: 细腻爽口, 茉莉花清香

ICE LEMON TEA • 冰柠檬茶

60 Bicchiere | Glass | 杯

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

LE NOSTRE CENTRIFUGHE

FRESHLY SQUEEZED JUICES • 鲜榨混合蔬果汁

60 Bicchiere | Glass | 杯

SUPER ENERGETICO • VITAMIN C BOOST • 超级动力

Arancia - carota - lime - zenzero - miele
Orange - carrot - lime - ginger - honey
橙汁 - 胡萝卜汁 - 青柠汁 - 姜汁 - 蜂蜜

ACE • 杰出人才

Carota - mela - arancia
Carot - apple - orange
胡萝卜汁 - 青苹果汁 - 橙汁

DETOSSINANTE • DETOX • 排毒养颜

Mela - pera - limone
Apple - pear - lemon
青苹果汁 - 雪梨汁 - 柠檬汁

MINERALIZZANTE • ALKALINE • 碱性身体

Cetriolo - mela Smith - carota - limone
Cucumber - granny Smith apple - carrot - lemon
黄瓜汁 - 青苹果汁 - 胡萝卜汁 - 柠檬汁

SPREMUTA FRESCA DI AGRUMI A SCELTA

柑橘类鲜榨果汁

Choice of arancio, pompelmo, fresh juice at your choice: orange - grapefruit
您可以选择鲜榨果汁: 橙汁, 西柚汁

60 Bicchiere | Glass | 杯

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

SOFT DRINK

软饮

35 Bicchieri | Glass | 杯

COCA COLA • 可口可乐

COCA COLA ZERO • 零度可乐

SPRITE • 雪碧

SODA WATER • 苏打水

ACQUA TONICA • 汤力水

GINGER ALE • 干姜水

ACQUA

MINERAL WATER • 矿泉水

SAN BENEDETTO NATURALE 250ml

圣碧涛天然矿泉水 250 毫升

40 Bottiglia | Bottle | 瓶

SAN BENEDETTO SPARKLING WATER 250ml

圣碧涛充气矿泉水 250 毫升

40 Bottiglia | Bottle | 瓶

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

SIGNATURE SANDWICHES

特色三明治

COVA CLUB SANDWICHES • 俱乐部三明治

Tacchino, bacon, lattuga, pomodoro, maionese, patatine croccanti
Turkey, bacon, lattuce, tomato, mayonnaise, crispy chips
吐司面包, 火鸡肉, 烤培根, 莴苣, 番茄, 蛋黄酱, 酥脆薯条

98

Italian salame, cambert cheese
Italian Salame, cambert
意大利萨拉米香肠, 康贝特奶酪

98

LE NOSTRE FOCACCE

HOME BAKED FOCACCIA • 纯手工意式佛卡莎三明治

Insalata di tonno, con mayonese e pomodoro
Tuna salad, mayonnaise, tomatoes
金枪鱼, 番茄, 蛋黄酱

78

Italian cotto, fontina
Ham and fontina cheese
火腿和方天娜芝士

98

Vegetariana, mozzarella e pomodoro
Mazzarella cheese and tomato
水牛芝士和番茄

98

All prices are in RMB and subject to 10% service charge
账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费

DAL NOSTRO FORNO

HOME MADE PASTRY & BAKERY • 自制小点

FROLLINI • BISCUITS • 曲奇

4 pcs / 枚	38
8 pcs / 枚	68
12 pcs / 枚	98

PASTICCERIA MIGNONNE COVA MINI PASTRIES FROM OUR COLLECTION

特色迷你甜点

4 pcs / 枚	78
8 pcs / 枚	158
12 pcs / 枚	238

PORZIONE DI TORTA CAKE OF THE DAY - SLICE OF CAKE 每日精选蛋糕

78

LE TENTAZIONI

COVA TEMPTATIONS • COVA 诱惑

Coppa Cova – crema – frutti di bosco – panna montata
Cova Signature Cup – cream – wild berries – fresh cream
Cova 特色水果杯 - 各式野生莓, 鲜奶油

118

Tiramisu – savoiardi – caffè' – crema al mascarpone, cacao amaro
Tiramisu – lady finger cookies, coffee – mascarpone cream, bitter cocoa powder
Cova 特色提拉米苏杯

108

IL NOSTRO GELATO

传统意式手工冰淇淋

per scoop | 单球

Sorbetto di Frutta – gusti assortiti
Fruit sherbets selection
果味冰霜

48

Coppa Gelato degustazione – gusti a scelta
Ice cream cup
冰淇淋球

48

CON PANNA MONTATA ICE CREAM DESSERT WITH ADDITIONAL WHIPPED CREAM • 冰淇淋甜品

Affogato al Caffè – gelato crema, caffè' – panna montata
Vanilla ice cream, coffee, whipped cream
香草冰淇淋配咖啡

98

Coppa S. Andrea – gelato crema – fragole – panna montata
Vanilla ice cream, strawberries, whipped cream
香草冰淇淋配草莓

98

Coppa Kleon – gelato cioccolato – lamponi – panna montata
Chocolate ice cream, fresh raspberries, meringue, whipped cream
巧克力冰淇淋配覆盆子

98

Fantasia alla Frutta – gelato misto frutta – frutta assortita
Assorted sherbets, fresh fruits
果味冰霜配新鲜水果

98

WINE LIST

葡萄酒单

Bicchiere | Glass | 杯 Bottle | 瓶

COVA COLLECTION • 甄选葡萄酒

SPARKLING WINE • 汽泡酒

*N/V Sparkling White Wine,
Covino Anteo Azienda Agricola, Oltrepò Pavese - Italy*
科瓦安泰酒庄汽泡葡萄酒, 意大利 **75** **400**

WHITE WINE • 白葡萄酒

2014 Pinot Grigio, Puiatti IGP Friuli - Venezia Giulia - Italy
科瓦普亚蒂灰皮诺白葡萄酒 IGP, 意大利 **580**

2014 Ribolla Gialla, Puiatti IGP, Friuli - Venezia Giulia - Italy
科瓦普亚蒂里波拉·盖拉白葡萄酒 IGP, 意大利 **580**

2014 Chardonnay, Puiatti IGP, Friuli - Venezia Giulia - Italy
科瓦普亚蒂霞多丽白葡萄酒 IGP, 意大利 **580**

2014 Sauvignon Blanc, Puiatti IGP, Friuli - Venezia Giulia - Italy
科瓦普亚蒂苏维翁白葡萄酒 IGP, 意大利 **580**

RED WINE • 红葡萄酒

2014 Barbera D'Alba, Rinaldi Marziano Abbona DOC, Piedmont - Italy
科瓦雷那蒂巴贝拉红葡萄酒 DOC, 意大利 **580**

*2014 Dolcetto di Dogliani Papà Celso,
Marziano Abbona DOCG, Piedmont - Italy*
科瓦巴巴塞尔索红葡萄酒 DOCG, 意大利 **580**

2011 Barbaresco Faset, Marziano Abbona DOCG, Piedmont - Italy
科瓦菲瑟巴巴瑞科红葡萄酒 DOCG, 意大利 **1200**

2010 Barolo Pressenda, Marziano Abbona DOCG, Piedmont - Italy
科瓦帕利森达巴罗洛红葡萄酒 DOCG, 意大利 **1350**

All prices are in RMB and subject to 10% service charge

账单以人民币方式结算并加附 10% 服务费